

# LA FELICITÀ PORTA FORTUNA

DIE SUCHE NACH DEM GLÜCK  
LO SGUARDO DEL CINEMA  
TEDESCO



AUDITORIUM DEL  
GOETHE-INSTITUT  
ROM

RASSEGNA FILM  
DALL' 8 OTTOBRE 2015  
AL 9 GIUGNO 2016

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



**CANTIERE  
FELICITÀ**

Quanti modi ci sono di essere felici? E soprattutto: cos'è esattamente la felicità? Da secoli ci si interroga su questo sentimento sfuggente a cui tutti aspiriamo e se trovare una risposta sembra impossibile quest'anno il Goethe Institut ne ha pronte ben 13: inizia infatti l'8 ottobre la rassegna **La felicità porta fortuna – Lo sguardo del cinema tedesco**, con 13 film straordinari che raccontano i tanti, imprevedibili percorsi che portano la felicità nelle nostre vite. Lo sanno bene Till e Anna, protagonisti delle travolgenti commedie d'apertura, "Nicht mein Tag" e "Ein Geschenk der Götter": avrebbero mai pensato che finire ostaggio di un rapinatore o licenziati fosse la cosa migliore che potesse capitargli? In "Eden" la felicità passa invece per i piaceri del palato e il cibo torna protagonista in "Anleitung zum Unglücklichsein", dove l'impacciata proprietaria di un negozio gourmet dovrà infine arrendersi all'amore. Con buona pace di Tolstoj, anche le famiglie felici lo sono ognuna a modo suo e in "Luks Glück" è una vincita alla lotteria a portare scompiglio tra parenti, mentre nel grottesco "Wir sagen Du! Schatz." il protagonista decide di accasarsi rapendo una donna, tre bambini e due nonni. Ma è nelle situazioni drammatiche che la felicità si rivela nel modo più inaspettato, come dimostrano le vicende di "Glück" di Doris Dörrie o di "Emmas Glück" e "Hin und weg", entrambi dedicati al tema controverso dell'eutanasia. E se per gli squali della finanza in "Zeit der Kannibalen" il piacere più grande è fare soldi, per gli hacker di "Who Am I – Kein System ist sicher" è proprio boicottare quelli come loro. A ricordarci infine che la felicità resta qualcosa di precario ci pensa "Finsterworld": solo nelle favole (e a volte nei film) si vive per sempre felici e contenti.

**INAUGURAZIONE DELLA RASSEGNA**  
**8 OTTOBRE 2015/20:30**  
**NICHT MEIN TAG**

Germania 2014, 110 min., v.o. sott. it.  
regia di **peter thorwarth**, con Moritz Bleibtreu,  
Axel Stein, Nele Kiper

In presenza del regista **Peter Thorwarth**  
e dell'attrice **Nele Kiper** Modera **Enrico Magrelli**



Diviso tra un grigio impiego in banca e un matrimonio senza passione, Till Reiners si ritrova per caso ostaggio di un rapinatore: quello che sembrava un incubo si rivelerà un'avventura esilarante che cambierà per sempre la sua vita. Ritmo, colpi di scena e autentico divertimento per una delle migliori commedie tedesche degli ultimi anni, con un Moritz Bleibtreu dall'energia incontenibile.

© 2015 Bernd Spauke/Weisside Filmproduktion GmbH  
© 2015 Bernd Spauke/Weisside Filmproduktion GmbH  
© 2015 Bernd Spauke/Weisside Filmproduktion GmbH  
© 2015 Bernd Spauke/Weisside Filmproduktion GmbH

**22 OTTOBRE 2015/20:30**  
**EIN GESCHENK DER**  
**GÖTTER**

Germania 2014, 102 min., v.o. sott. it.  
regia di **Oliver Haffner**, con Katharina M. Schubert,  
Adam Bousdoukos, Paul Faßnacht



Anna ha appena perso il suo ingaggio in un piccolo teatro e all'ufficio di collocamento le propongono di tenere un corso di recitazione per otto disoccupati. Malgrado le difficoltà iniziali, l'insolita compagnia sorprenderà tutti, ritrovando sul palco la gioia del lavoro comune. Opera quanto mai attuale (il primo attore è un immigrato greco...), in equilibrio perfetto tra ironia e impegno.

© T.L.P. Productions

**12 NOVEMBRE 2015/20:30**

**DER AUSREISSER**

Germania 2004, 23 min., v.o. sott. it.  
regia di **Ulrike Grote**, con Peter Jordan, Maximilian  
Werner, Burghart Klaußner

**DIE ROTE JACKE**

Germania 2002, 20 min., v.o. sott. it.  
regia di **Florian Baxmeyer**, con Ulrich Noethen,  
Catrin Striebeck, Philipp Hochmair

**GREGORS GRÖSSTE**  
**ERFINDUNG**

Germania 2001, 11 min., v.o. sott. it.  
regia di **Johannes Kiefer**, con Alexander Beyer,  
Christel Peters, Ruth Nimbach

Una selezione di tre dei migliori cortometraggi tedeschi degli ultimi anni, tutti candidati al premio Oscar e uniti da un racconto comune: quello di persone all'apparenza diverse e distanti, i cui destini finiscono per saldarsi in modo indissolubile. L'originalità delle storie e lo sguardo partecipe dei tre giovani registi fanno di questi brevi film dei veri e propri gioielli da riscoprire.

**10 DICEMBRE 2015/20:30**

**ANLEITUNG ZUM**  
**UNGLÜCKLICHSEIN**

Germania 2012, 87 min., v.o. sott. it.  
regia di **Sherry Hormann**, con Johanna Wokalek,  
Iris Berben, Richy Müller



A Tiffany non manca nulla: è carina, intelligente e gestisce un popolare negozio gourmet. La sua vita amorosa però tende allo zero e mille dubbi la assalgono se arriva un nuovo pretendente. Quanto a lungo potrà ancora rimandare la sua felicità? È impossibile non fare il tifo per la dolce Tiffany, novella Amélie Poulain in questa commedia tratta dal celebre "Istruzioni per rendersi infelici".

© Desert Flower Filmproduktion GmbH/Walter Wehner

21 GENNAIO 2016/20:30

## GLÜCK

Germania 2012, 112 min., v.o. sott. it.  
regia di **Doris Dörrie**, con Alba Rohrwacher,  
Vinzenz Kiefer, Matthias Brandt

In presenza di **Alba Rohrwacher**  
Modera **Enrico Magrelli**

© 2011 Constantin Film Vertrieb GmbH Matthias Bohrer

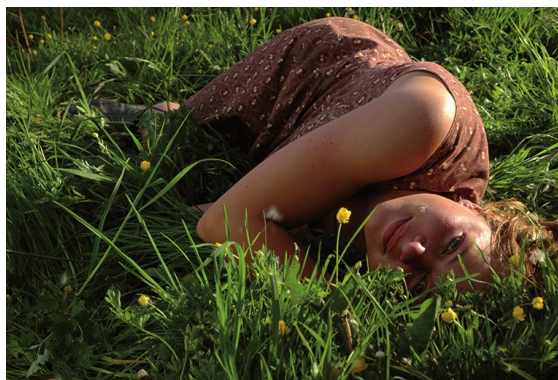


Irina è una giovane profuga delle guerre balcaniche che si mantiene facendo la prostituta, mentre Kalle è un punk senz'atetto. Quando si incontrano per caso a Berlino, i due provano a costruire una vita insieme, ma la loro felicità sarà messa alla prova da un tragico imprevisto. Una storia di emarginazione, umanissima e senza compromessi, che non rinuncia alla speranza di un domani migliore.

11 FEBBRAIO 2016/20:30

## EMMAS GLÜCK

Germania 2006, 99 min., v.o. sott. it.  
regia di **Sven Taddicken**, con Jördis Triebel,  
Jürgen Vogel, Maik Solbach



© Gertie Institut

A Max rimangono pochi mesi di vita, che decide di trascorrere in Messico. Ma quando un incidente d'auto lo fa finire per caso nella fattoria di Emma, ruvida allevatrice di maiali, scoprirà che la vera felicità era dietro l'angolo. Tratto dal romanzo di Claudia Schreiber, un film capace di trasformare un argomento drammatico in un luminoso inno alla vita, con due protagonisti formidabili.

3 MARZO 2016/20:30

## HIN UND WEG

Germania 2014, 95 min., v.o. sott. it.  
regia di **Christian Zübert**, con Florian David Fitz,  
Julia Koschitz, Jürgen Vogel

© Einembach Majestic



Come ogni anno, Hannes e Kiki si uniscono agli amici per un viaggio in bicicletta. Ma la meta di quest'anno, il Belgio, non è stata scelta a caso: Hannes è malato e vuole finire i suoi giorni serenamente. Dopo lo shock iniziale, tutto il gruppo deciderà di sostenerlo fino alla fine. Un road movie unico nel suo genere, in cui la celebrazione dell'amicizia sopra ogni cosa avvince e commuove.

17 MARZO 2016/20:30

## EDEN

Germania/Svizzera 2006, 98 min., v.o. sott. it.  
regia di **Michael Hofmann**, con Josef Ostendorf,  
Charlotte Roche, Devid Striesow



© Garmitt & Crilms

Gregor, timido e sovrappeso, è cuoco e proprietario di un piccolo ristorante gourmet, dove gli avventori possono gustare la sua celebre "cucina erotica". Quando ad assaggiarla è la bella Eden, cameriera e madre di famiglia, tra i due nasce un rapporto speciale. Un viaggio dai toni agrodolci attraverso le gioie più nascoste dei sensi e dello spirito, che solo l'arte culinaria sa risvegliare.



7 APRILE 2016/20:30

## WIR SAGEN DU! SCHATZ.

Germania 2007, 97 min., v.o. sott. it.  
regia di **Marc Meyer**, con Samuel Finzi,  
Nina Kronjäger, Anna Maria Mühle

In presenza del regista **Marc Meyer** e dell'attore  
**Samuel Finzi** Modera **enrico Magrelli**



Oliver è stanco di essere solo e decide di farsi una famiglia, ma in modo poco ortodosso: rapisce una donna, tre bambini, due nonni e un cane e si rinchioda con loro in un palazzo abbandonato. Quello che sembrava un esperimento delirante finisce però per dare dei frutti inaspettati... In fondo, come ci dimostra questa impeccabile commedia nera, la società lì fuori non è ancora più folle?

21 APRILE 2016/20:30

## ZEIT DER KANNIBALEN

Germania 2014, 93 min., v.o. sott. it.  
regia di **Johannes Naber**, con Devid Striesow,  
Sebastian Blomberg, Katharina Schüttler



Öllers e Niderländer sono due dei migliori consulenti di un'anonima multinazionale, sempre in giro per il mondo a chiudere affari. Quando si libera un posto da socio in azienda e a loro si unisce la giovane collega Bianca, tra i tre inizia una battaglia senza esclusione di colpi. Satira feroce del capitalismo, in cui adrenalina, risate e cinismo si alternano in una miscela esplosiva.

5 MAGGIO 2016/20:30

## LUKS GLÜCK

Germania 2010, 91 min., v.o. sott. it.  
regia di **Ayşe Polat**, con Sinan Bengier,  
Helene Grass, Özgür Karadeniz

In presenza della regista **ayşe Polat**  
Modera **enrico Magrelli**



Una famiglia di immigrati turchi vince alla lotteria, ma l'euforia lascia presto il posto ai litigi: i genitori vogliono comprare un albergo, mentre il figlio Luk preferirebbe diventare un produttore musicale e riconquistare la sua ex, cantante in un gruppo. Una commedia effervescente che gioca con i cliché della comunità turco-tedesca, ma che sa anche sorprendere per profondità di sguardo.

19 MAGGIO 2016/20:30

## WHO AM I - KEIN SYSTEM IST SICHER

Germania 2014, 102 min., v.o. sott. it.  
regia di **Baran bo Odar**, con Tom Schilling, Elyas  
M'Barek, Wotan Wilke Möhring



Taciturno e solitario, Benjamin ha sempre vissuto come se fosse invisibile. Il suo talento informatico fa colpo però su Max, un hacker estroverso e affascinante che fonda il gruppo sovversivo CLAY, avviando una cyber guerriglia contro politici e multinazionali. Di rado il cinema ha raccontato il mondo degli hacker come questo thriller mozzafiato, ricco di sensazionali invenzioni visive.

**CHIUSURA DELLA RASSEGNA**

**9 GIUGNO 2016/20:30**

## **FINSTERWORLD**

Germania 2013, 91 min., v.o. sott. it.  
regia di **Frauke Finsterwalder**, con Corinna Harfouch, Margit Carstensen, Carla Juri

In presenza della regista **Frauke Finsterwalder** e  
**Christian Kracht** scrittore e sceneggiatore del fi Im  
Modera **Enrico Magrelli**



© Markus Förderer-Altmöde

In una Germania sospesa nel tempo si intrecciano varie storie surreali, comprese quelle di una classe in gita in un ex campo di concentramento, di un podologo innamorato di un'anziana cliente e di una coppia di snob costretta a un lungo viaggio in auto. "Heimatfi Im" ironico e provocatorio, in cui il confi ne tra innocenza e perversione, gentilezza e barbarie, si dimostra sempre più labile.

**DaLL' 8 ottobre 2015  
aL 9 GiUGno 2016**

**auditorium del Goethe-institut rom**  
Via Savoia 15, Roma

Ingresso libero  
Traduzione simultanea

